

MODE D'EMPLOI

NEO 1500

SYSTÈME DE COMMANDE POUR SPA

La norme en matière de commande pour spa.

PANNEAU DE COMMANDE 2100



PANNEAU DE COMMANDE 1100



PANNEAU DE COMMANDE 1000



Waterway

2200 E. Sturgis Road, Oxnard CA 93030 • Phone 805.981.0262 • Fax 805.981.9403
waterway@waterwayplastics.com • www.waterwayplastics.com

810-0343-F0118


Designed,
Engineered &
Manufactured
in the USA.

©2018 Waterway Plastics

NEO 1500 SYSTÈME DE COMMANDE POUR SPA

CONSERVER CE MANUEL
PRIÈRE DE LE RENDRE DISPONIBLE À TOUS
LES AUTRES UTILISATEURS DU SPA



AVERTISSEMENT! Un technicien professionnel est nécessaire pour l'entretien et l'installation

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION ET D'INSTALLATION DE BASE

- Utiliser uniquement des conducteurs en cuivre d'au moins 6 AWG.
- Des moyens de déconnexion facilement accessibles doivent être mis à disposition au moment de l'installation.
- Bloc d'alimentation connecté de façon permanente.
- Connecter uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre de classe A ou un dispositif de courant résiduel monté à au moins 1,5 m (5 pi) des parois intérieures du spa et visible directement depuis le compartiment de l'équipement.
- Boîtier CSA : Type 2
- Se reporter au schéma de câblage à l'intérieur du couvercle du boîtier de commande.
- Se reporter aux instructions d'installation et de sécurité fournies par le fabricant du spa.

AVERTISSEMENT! Les personnes souffrant d'une maladie infectieuse ne doivent pas utiliser de spa.

AVERTISSEMENT! Pour éviter les blessures, il est important de faire preuve de prudence lors de l'entrée et de la sortie d'un spa.

AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser un spa juste après un exercice vigoureux.

AVERTISSEMENT! Une immersion prolongée dans un spa pourrait être nocive pour votre santé.

AVERTISSEMENT! Maintenir une chimie de l'eau conforme aux instructions du fabricant.

AVERTISSEMENT! L'équipement et les commandes doivent se trouver à 1,5 mètres au maximum sur le plan horizontal du spa.

AVERTISSEMENT! PROTECTION PAR DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DE FUITE À LA TERRE OU DISPOSITIF DE COURANT RÉSIDUEL.

Le propriétaire doit tester et réinitialiser le disjoncteur différentiel de fuite à la terre ou le dispositif de courant résiduel sur base régulière pour vérifier son fonctionnement.

ATTENTION! CSA CONFORMITÉ

- Toujours vérifier l'efficacité du disjoncteur différentiel avant d'utiliser le bain.
- Lire la notice technique.
- Lorsque l'appareillage est installé dans une fosse, on doit assurer un drainage adéquat.
- Employer uniquement à l'intérieur d'une clôture CSA Enclosure 3.
- Connecter uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de Class A.
- Afin d'assurer une protection permanente contre le danger de shock électrique, lors de l'entretien employer seulement des pièces de rechange identiques.
- Les prises d'aspiration doivent être équipées de grilles convenant au débit maximal indiqué.

AVERTISSEMENT!

- Des températures de l'eau supérieures à 38°C peuvent présenter un danger pour la santé.
- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien. Garder la porte fermée.



AVERTISSEMENT! RISQUE DE DÉCHARGE! AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR.

Ne pas tenter de réparer ce système de commande. Contacter le détaillant ou l'organisation de service pour obtenir de l'assistance. Respecter toutes les instructions de connexion de l'alimentation du manuel du propriétaire. L'installation doit être réalisée par un électricien professionnel, et toutes les connexions de terre doivent être correctement installées.



MISE EN GARDE! Il existe des niveaux de haute tension dans la boîte de commande qui pourraient provoquer des blessures, voire une électrocution. Pour éviter une défaillance précoce de la commande, ne pas la nettoyer avec un tuyau d'arrosage, l'immerger ni laisser de l'eau pénétrer dans la boîte de commande.

GARANTIE

Pour l'enregistrement du produit, visitez : www.waterwayplastics.com.

Pour des questions de garantie ou réclamations, veuillez communiquer avec point de vente.

PANNEAU DE COMMANDE NEO 2100



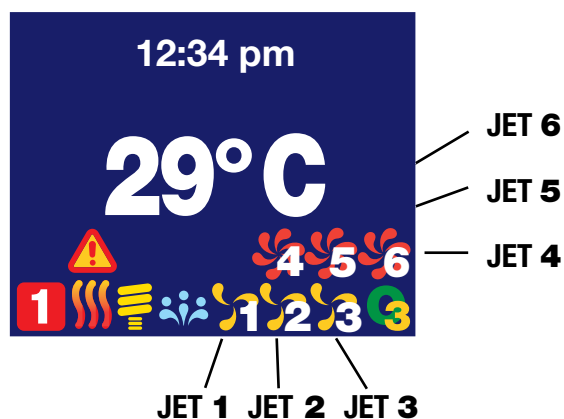
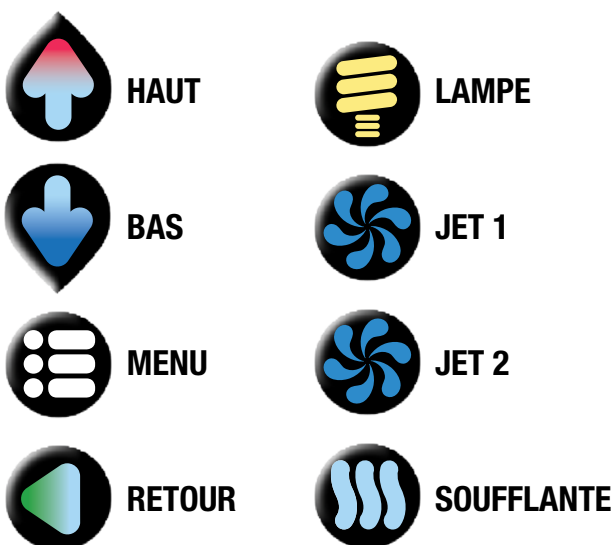
PANNEAU DE COMMANDE NEO 1100



LES INSTRUCTIONS S'APPLIQUENT AUX
PANNEAUX DE COMMANDE NEO 2100, NEO
1100 ET NEO 1000 ICÔNES ET FONCTIONS

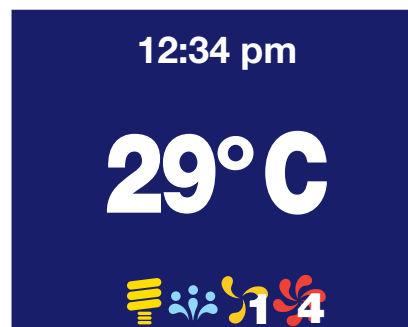


PANNEAU DE COMMANDE NEO 1000



ÉCRAN PRINCIPAL :

L'écran principal affiche l'heure actuelle, la température de l'eau et l'état des accessoires du système. Sur l'écran ci-dessous, de gauche à droite en commençant par le bas : lampe allumée, soufflante activée, Jet 1 à basse vitesse et Jet 2 à haute vitesse.



MODE D'AMORÇAGE :

Lorsque l'alimentation est branchée, le système entre en mode d'amorçage et l'écran d'amorçage s'affiche sur le panneau. Dans ce mode, tous les dispositifs, comme les jets, les soufflantes ou la lampe, sont fonctionnels. Les jets peuvent être activés et désactivés pour amorcer la pompe. Le système sortira du mode d'amorçage et passera à l'écran DATE-TIME (DATE-HEURE) lorsque le bouton RETURN (RETOUR) est enfoncé, ou après quatre minutes d'inactivité.

REMARQUE : L'écran ne conserve pas la date et l'heure une fois que l'alimentation au contrôleur a été interrompue ou coupée à partir du spa.



FUNCTIONNEMENT DU SPA :

Activer et désactiver les accessoires du système en appuyant sur le bouton approprié sur le côté droit du panneau (Light, Jet 1, Blower, Jet 2, etc.). Ces accessoires ont des valeurs de temporisation par défaut établies par le fabricant et se désactiveront automatiquement une fois que la période est écoulée. La valeur de temporisation par défaut pour la lampe est de 60 minutes; celle de la soufflante est de 15 minutes; celle du jet à basse vitesse est de 60 minutes; et celle du jet à haute vitesse est de 15 minutes. L'utilisateur peut changer ces délais par défaut dans le menu de configuration « Device Timeout » (Temporisation du dispositif).

NAVIGATION DU MENU :

- BOUTON MENU : il est utilisé pour entrer dans le menu de configuration et dans les écrans de sous-menu. Pour les écrans avec plusieurs champs réglables (par exemple : écran Date-Time (Date-Heure)), utiliser le bouton Menu pour naviguer entre les différents champs de l'écran.
- BOUTONS HAUT/BAS : ils servent à naviguer entre les différentes options ou à changer les valeurs d'un champ.
- BOUTON RETURN (Retour) : il est employé pour confirmer le réglage et permet de retourner à l'écran précédent.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE :

Pour changer la température de l'eau, utiliser les boutons haut/bas pour définir la température souhaitée. L'écran affichera « Set Temp » (Définir la température) avec la température actuellement définie. Après 5 secondes sans aucun changement à la température établie, l'écran principal s'affichera de nouveau avec la température actuelle de l'eau affichée. Changer la température établie activera la thermopompe pour obtenir la température de l'eau exacte afin de déterminer si l'eau doit être chauffée.



RÉCHAUFFEUR :

Lorsque la thermopompe se met en marche, l'icône HEATER START-UP (DÉMARRAGE DU RÉCHAUFFEUR) s'affiche si un chauffage est nécessaire. Le réchauffeur se mettra en marche et l'icône HEATER (Réchauffeur) apparaîtra après 5 minutes.

ICÔNES DE SÉLECTION :

 CYCLE DE FILTRATION 1	 MODE DE CHAUFFAGE AVEC ÉCONOMIE	 OZONE ACTIVÉ
 CYCLE DE FILTRATION 2	 MODE DE CHAUFFAGE EN VACANCES	 JET À BASSE VITESSE
 CYCLE DE FILTRATION 3	 CYCLE DE NETTOYEUR	 JET À HAUTE VITESSE
 CYCLE DE FILTRATION 4	 CYCLE D'INTERROGATION	 SOUFFLANTE EN MARCHÉ
 LAMPE ALLUMÉE	 VERROUILLAGE DE LA TEMPÉRATURE	 SÉLECT. TEMP. SPÉCIALE
 RÉCHAUFFEUR EN MARCHÉ	 VERROUILLAGE DU PANNEAU	 OPTION
 DÉMARRAGE DU RÉCHAUFFEUR		

TEMPORISATION DU PANNEAU :

Si l'utilisateur est dans les menus de configuration et qu'aucun bouton n'est enfoncé dans les 15 secondes, l'écran sera temporisé, le réglage en cours de l'écran sera perdu et le panneau reviendra à l'écran principal.

Dans l'écran PRINCIPAL, si aucun bouton n'est enfoncé pendant une période de 30 minutes, l'écran commencera à afficher l'écran du logo de l'entreprise. Si on appuie sur n'importe quel bouton pendant cette période, l'écran PRINCIPAL s'affiche de nouveau. Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 60 minutes supplémentaires, toutes les DEL et lampes ACL s'éteindront et le panneau passera en mode de veille. N'importe quel bouton enfoncé pendant cette période réveillera le panneau, les DEL et lampes ACL se rallumeront, et le panneau mesurera la température de l'eau.

ENTRER DANS LES ÉCRANS DE CONFIGURATION :

Appuyer sur le bouton Menu pour afficher une liste des écrans de configuration.

Utiliser les boutons haut/bas pour naviguer entre les différents écrans de configuration.

Appuyer à nouveau sur Menu pour entrer dans un écran de configuration en particulier ou appuyer sur RETURN (RETOUR) pour revenir à l'écran principal.

Faire Pivoter La Vue
Temp. Spécial
Mode De Chauffage
Cycles De Filtration
Date-Heure

Faire Pivoter La Vue
Temp. Spécial
Mode De Chauffage
Cycles De Filtration
Date-Heure

Rotate View
Special Temp
Heat Mode
Filter Cycles
Date-Time

Rotate View
Special Temp
Heat Mode
Filter Cycles
Date-Time

ÉCRANS DE CONFIGURATION :

- **ROTATE VIEW (FAIRE PIVOTER LA VUE) :** permet de faire pivoter la vue de 180 degrés, les boutons haut/bas changent aussi d'orientation lors de la rotation. Lorsque Rotate View est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer le réglage Rotate View. Utiliser les boutons haut/bas pour sélectionner le réglage souhaité et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage.
- **SPECIAL TEMP (TEMP. SPÉCIALE) :** permet de chauffer le spa de façon temporaire à 105 °F ou 106 °F et de retourner au réglage de température précédent. Alors que Special Temp est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer le réglage Special Temp. Utiliser les boutons haut/bas pour sélectionner le réglage souhaité et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage.
- **HEAT MODE (MODE DE CHAUFFAGE) :** permet de sélectionner le mode de chauffage standard pour la plupart des utilisateurs ou le mode d'économie d'énergie (réduit le nombre d'interrogations de la température de l'eau) ou le mode de vacances (le réglage de la température est établi à 60 °F). Alors que Heat mode est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer le réglage Heat mode. Utiliser les boutons haut/bas pour sélectionner le réglage souhaité et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage.
- **FILTER CYCLES (CYCLES DE FILTRATION) :** permet de définir l'heure de démarrage, la durée et la date du cycle de filtration du spa. Pour les cycles de filtration 1 et 2, si la durée est définie à zéro, le système effectuera un cycle de purge à l'heure de départ. Alors que Filter Cycle est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer le réglage des cycles de filtration 1, 2, 3 ou 4. Sélectionner un cycle de filtration et appuyer de nouveau sur Menu pour entrer dans l'écran de configuration de l'heure/durée. Dans cet écran, appuyer sur Menu pour basculer entre les réglages Hours (heures), Minutes et Days (jours); utiliser Up/Down pour changer les valeurs et RETURN pour quitter et confirmer le réglage. Par défauts, les cycles de filtration 3 et 4 sont désactivés. Pour les sélectionner, entrer l'heure de démarrage et la durée, et activer All day (Tous les jours) ou un jour en particulier pour les deux cycles de filtration 3 et 4.
- **DATE-TIME (DATE-HEURE) :** permet de configurer la date et l'heure du spa. Alors que Date-Time est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer le réglage Date-Time. Dans cet écran, appuyer sur Menu permettra de se déplacer et de mettre en surbrillance différents champs pour modifier le réglage. Utiliser les boutons haut/bas pour changer les valeurs et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage.
- **DEGREE F/C (DEGRÉS F/C) :** permet d'afficher la température du spa en Celsius ou en Fahrenheit. Cette option est offerte uniquement dans les pays à 60 Hz. L'appareil affiche automatiquement des Celsius pour 50 Hz. Alors que Degree F/C est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer le réglage Degree F/C. Utiliser les boutons haut/bas pour changer les valeurs et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage.
- **TIME DISPLAY (AFFICHAGE DE L'HEURE) :** permet d'afficher l'heure du spa au format AM/PM ou 24 heures. Alors que Time Display est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer le réglage Time Display. Utiliser les boutons haut/bas pour sélectionner le réglage souhaité et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage.
- **DEVICES TIMEOUT (TEMPORISATION DES DISPOSITIFS) :** permet de changer le réglage de temporisation de différents dispositifs. La lampe peut être configurée à un maximum de quatre heures; la pompe à haute vitesse et la soufflante peuvent être configurées à un maximum d'une heure; et la pompe à basse vitesse peut être configurée à un maximum de deux heures. Alors que Devices Timeout est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer et sélectionner les réglages des différents dispositifs. Utiliser les boutons haut/bas pour sélectionner le réglage d'heure souhaité et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage.
- **PANEL LOCK (VERROUILLAGE DU PANNEAU) :** permet de verrouiller tous les boutons de panneau, sauf le bouton Menu. Utiliser Temp Lock (Verrouillage temporaire) pour verrouiller le bouton haut/bas pour le changement de la température définie, et Menu Lock (Verrouillage du menu) pour verrouiller le bouton Menu (appuyer sur et maintenir le bouton Menu enfoncé pendant plus de 15 secondes pour déverrouiller le Menu). Alors que Panel Lock est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer le réglage Panel Lock. Utiliser les boutons haut/bas pour sélectionner le réglage souhaité et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage.
- **NO HEAT TIME (PAS DE CHAUFFAGE) :** permet de définir la période d'interdiction de fonctionnement du réchauffeur. Alors que NO HEAT TIME est en surbrillance, appuyer sur MENU pour entrer le réglage NO HEAT TIME. Dans cet écran, appuyer sur MENU permettra de se déplacer et de mettre en surbrillance différents champs pour modifier le réglage. Utiliser les boutons haut/bas pour sélectionner le réglage souhaité et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage.
- **SERVICE MODE (MODE DE SERVICE) :** *disponible uniquement pour les détaillants autorisés et le fabricant du spa.*
- **DEMO MODE (MODE DÉMONSTRATION) :** permet de démontrer toutes les capacités du spa. Alors que Demo mode est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer le réglage Demo mode. Utiliser les boutons haut/bas pour sélectionner le réglage souhaité et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage.
- **GENERAL INFORMATION (INFORMATIONS GÉNÉRALES) :** permet d'afficher des informations générales sur le spa. Alors que General Information est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer dans le menu General Information. Utiliser les boutons haut/bas pour afficher les différentes pages et informations et RETURN (RETOUR) pour quitter. L'écran indiquera quelle fiche doit être insérée dans le connecteur latéral adéquat.
- **LANGUAGES (LANGUES) :** permet de choisir entre plusieurs langues pour l'affichage du spa. Alors que Languages est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer et sélectionner une langue en particulier. Utiliser les boutons haut/bas pour sélectionner le réglage souhaité et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage.
- **SERENITY MODE (MODE SÉRÉNITÉ) :** permet d'éteindre toutes les sorties et d'offrir un moment silencieux dans le spa. Alors que Serenity Mode est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer et sélectionner une heure en particulier. Utiliser les boutons haut/bas pour sélectionner le réglage de temps souhaité. Appuyer de nouveau sur Menu pour naviguer vers Exit/Start (Quitter/Démarrer). Sélectionner l'option souhaitée et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage.
- **ENERGY INTERVAL (INTERVALLE D'ÉNERGIE) :** *disponible uniquement pour les systèmes sans circulation.* Alors que Energy Interval est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer le réglage Energy Interval. Utiliser les boutons haut/bas pour sélectionner le réglage des minutes souhaité et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage.
- **SILENT TIME (HEURE DE SILENCE, PAUSE DES FONCTIONS) :** *disponible uniquement sur les systèmes sans circulation.* Définir la période durant laquelle aucune interrogation n'est effectuée pendant la nuit ou d'autres périodes souhaitées. Alors que Silent Time est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer le réglage Silent Time. Dans cet écran, appuyer sur Menu permettra de se déplacer et de mettre en surbrillance différents champs pour modifier le réglage. Utiliser les boutons haut/bas pour modifier les valeurs et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage.
- **CLEANER CYCLE (CYCLE DE NETTOYAGE) :** *uniquement disponible pour les systèmes sans circulation.* Pour activer la filtration après avoir utilisé le spa pour une courte période de nettoyage. Alors que Cleaner Cycle est en surbrillance, appuyer sur Menu pour entrer et sélectionner une durée spécifique. Utiliser les boutons haut/bas pour sélectionner le réglage de temps souhaité. Appuyer de nouveau sur Menu pour naviguer vers Exit/Start (Quitter/Démarrer). Sélectionner l'option souhaitée et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage.
- **BLUETOOTH:** option offerte uniquement si le système est équipé d'un module Bluetooth. Pour utiliser le panneau de commande et lire de la musique à partir d'appareils mobiles. Alors que BLUETOOTH est en surbrillance, appuyer sur MENU pour entrer dans le menu BLUETOOTH. Dans cet écran, utiliser les boutons haut/bas pour sélectionner une option et MENU exécutera l'option sélectionnée ou l'activera. RETURN (RETOUR) pour quitter le menu BLUETOOTH.
- **Reset Wi-Fi (Réinitialiser Wi-Fi) :** *disponible uniquement si le système est équipé d'un module Wi-Fi.* Pour réinitialiser le réglage du réseau Wi-Fi dans le module Wi-Fi. Alors que RESET Wi-Fi est en surbrillance, appuyer sur MENU pour l'ouvrir. Utiliser les boutons haut/bas pour sélectionner le réglage souhaité et RETURN (RETOUR) pour quitter et confirmer le réglage. MENU to enter. Use UP/DOWN to select the desired setting and RETURN to exit and confirm the setting.

ÉCRANS D'ERREUR :

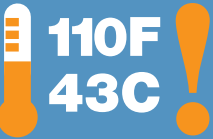
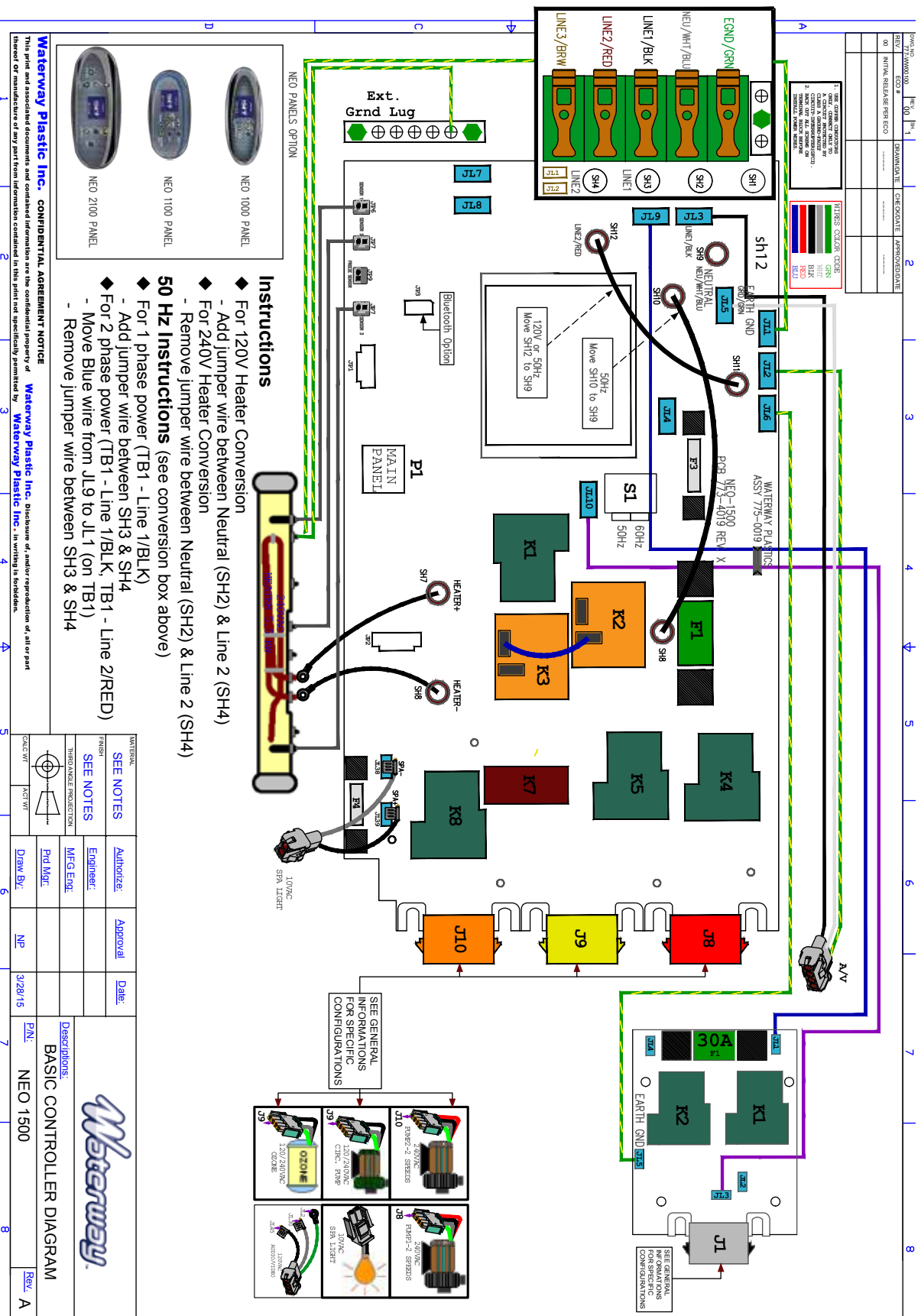
Plumbing Error  Press RETURN to clear	Erreur de plomberie Appuyer sur RETURN (RETOUR) pour effacer Erreur causée lorsque les capteurs 1 et 3 ont été branchés incorrectement. Interchanger le capteur 1 et le capteur 3 dans le contrôleur pour corriger ce problème.	Capteur 1 ouvert Appuyer sur RETURN (RETOUR) pour effacer Vérifier la connexion du capteur 1.	Sensor 1 open  Press RETURN to clear
Insufficient Flow  Press RETURN to clear	Débit insuffisant Appuyer sur RETURN (RETOUR) pour effacer Erreur causée par l'absence de débit d'eau dans le réchauffeur ou d'eau dans le réchauffeur. S'assurer que le débit d'eau est suffisant dans le réchauffeur.	Court-circuit au capteur 1 Appuyer sur RETURN (RETOUR) pour effacer Vérifier la connexion du capteur 1 ou remplacer le capteur 1.	Sensor 1 short  Press RETURN to clear
Low Flow  Press RETURN to clear	Faible débit Appuyer sur RETURN (RETOUR) pour effacer S'assurer que le débit de l'eau est suffisant dans le réchauffeur.	Capteur 2 ouvert Appuyer sur RETURN (RETOUR) pour effacer Vérifier la connexion du capteur 2.	Sensor 2 open  Press RETURN to clear
Water Overheat  Press RETURN to clear	Surchauffe de l'eau Appuyer sur RETURN (RETOUR) pour effacer Attendre que la température refroidisse.	Court-circuit au capteur 2 Appuyer sur RETURN (RETOUR) pour effacer Vérifier la connexion du capteur 2 ou remplacer le capteur 2.	Sensor 2 short  Press RETURN to clear
Heater Overheat  Press RETURN to clear	Surchauffe du réchauffeur Appuyer sur RETURN (RETOUR) pour effacer Attendre que la température refroidisse. S'assurer que le débit d'eau est suffisant dans le réchauffeur.	Capteur 3 ouvert Appuyer sur RETURN (RETOUR) pour effacer Vérifier la connexion du capteur 3.	Sensor 3 open  Press RETURN to clear
Potential Freeze  Press RETURN to clear	Gel possible Appuyer sur RETURN (RETOUR) pour effacer Erreur survenant lorsque le capteur 1, 2 ou 3 détecte une température basse. Tous les jets et soufflantes seront mis en marche automatiquement pour protéger la plomberie contre le gel. Les jets et soufflantes s'arrêteront lorsque les trois capteurs auront atteint une température souhaitée.	Court-circuit au capteur 3 Appuyer sur RETURN (RETOUR) pour effacer Vérifier la connexion du capteur 3 ou remplacer le capteur 3.	Sensor 3 short  Press RETURN to clear

SCHÉMA DE CÂBLAGE



**Pour soufflante, ozone et pompe de 120 V
et appareil de chauffage de 120 V/240 V**

